

jednostki organizacyjnej - w ciągu siedmiu dni od daty otrzymania arkusza.

2. Sekretariat jednostki organizacyjnej po zebraniu kopert składa w Sekretariacie Rektora otrzymane od osób ankietowanych koperty oraz sporządza protokół z ich przekazania, nie później niż do dnia 20.02.2015 r.
3. Koperty do momentu ich otwarcia przechowuje Sekretariat Rektora.
4. W ustalonym przez dyrektora Biura Rektora dniu zespół roboczy w obecności dyrektora Biura Rektora otwiera koperty oraz sporządza protokół z ich otwarcia.

§ 6

1. Przekreślony arkusz samooceny jest ważny. Dla celów analitycznych stanowi on odpowiedź „Nie wiem” w stosunku do wszystkich umieszczonych w nim pytań.
2. Brak odpowiedzi jest odpowiedzią o znaczeniu „Nie wiem”.

§ 7

1. Zespół roboczy sporządza oraz przedkłada JM Rektorowi sprawozdanie z przeprowadzonej samooceny nie później niż do dnia 30.03.2015 r.
2. Dokumentację samooceny przechowuje Biuro Rektora.

§ 8

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.”

**Nr 1 z dnia 08 stycznia 2015 r. w sprawie kalendarza rekrutacyjnego na semestr letni w roku akademickim 2014/2015 na studia drugiego stopnia**

Robert Korneluk  
Biuro Prawne

TEKSTY UCHWAŁ I ZARZĄDZEŃ DOSTĘPNE SĄ

NA STRONIE INTERNETOWEJ UNIwersYTETU ZIELONOGÓRSKIEGO POD ADRESEM: <http://www.uz.zgora.pl/ap/>

## KIERUNEK WIETNAM



FOT. JERZY SZYMANIUK

Dwa tygodnie trwała wizyta delegacji Uniwersytetu Zielonogórskiego w Wietnamie. Cele tej wizyty były jasno określone na długo przed podróżą. Przede wszystkim chodziło o podpisanie nowych umów i aneksów do umów zawartych już wcześniej pomiędzy UZ i wietnamskimi uczelniami w trzech zakresach: wymiana studentów, wymiana kadry naukowej i prowadzenie wspólnych badań naukowych. Nie mniej istotna była też bezpośrednia rekrutacja nowych kandydatów na kurs przygotowawczy (luty-czerwiec 2015 r.) na Wydziale Fizyki i Astronomii UZ, a także konsultacje w sprawie stworzenia Europejskiego Centrum Kultury Wietnamskiej

(ECKW) w Zielonej Górze i zainteresowanie strony wietnamskiej wymianą w ramach programu Erasmus Mundus. Dwa tygodnie były bardzo pracowite i minęły bardzo szybko, ale udało się zrealizować wszystkie zaplanowane zadania.

W skład delegacji weszli: rektor UZ prof. Tadeusz Kuczynski, prof. Alicja Kuczyńska - psycholog, prof. Piotr Szurek - dziekan Wydziału Artystycznego UZ, prof. Jerzy Szymaniuk - dyrektor Instytutu Muzyki UZ, prof. Bogumiła Tarasiewicz-Ciesielska - śpiewaczka, muzykolog, wykładowca wokalistyki na UZ i prof. Cao Long Van - koordynator współpracy UZ z Wietnamem.

Przełot uniwersyteckiej delegacji w całości był sponsorowany przez Santander Consumer Bank.

Dość uciążliwa podróż rozpoczęła się na lotnisku Chopina w Warszawie. Stąd wczesnym rankiem przedstawiciele UZ odlecieli do Dohy (stolica Kataru), skąd po czterech godzinach oczekiwania na drugi lot wylecieli do stolicy Wietnamu. 2 grudnia około godziny 15.00 czasu wietnamskiego zakończyła się trwająca blisko dwadzieścia godzin podróż z Zielonej Góry do Hanoi.

Na lotnisku oczekiwał na wszystkich „nasz człowiek” - prof. Cao Long Van oraz Nguyen Thi Hong Le, dyrektor ds. współpracy z zagranicą Uniwersytetu Kultury, Sportu i Turystyki w Thanh Hoa.

Dwa tygodnie spędzone w Wietnamie to przede wszystkim wiele spotkań z przedstawicielami różnych uczelni i instytucji. Organizatorzy wizyty w programie zamieścili także kilka ważnych dla swego kraju atrakcji turystycznych. I tak pierwszego dnia po uroczystym przyjęciu delegacji UZ przez Komitet Narodowy Prowincji Quang Ninh i roboczym spotkaniu na temat nawiązania współpracy, zielonogórzanie mieli okazję podziwiać spowitą mgłą Zatokę Ha Long wpisaną na Listę Światowego Dziedzictwa Kulturalnego i Przyrodniczego UNESCO oraz odwiedzić jedną z licznych w tej okolicy jaskiń. Ten jeden z bardziej swobodnych dni pobytu pozwolił na przystosowanie się do wietnamskiego klimatu i znaczącej zmiany czasu.

Kolejne dni były już znacznie bardziej pracowite, a uwzględniając wszechobecne w Hanoi uliczne korki, by

współpracy z zagranicą - prof. dr Ta Quang Dong. Rozmowa dotyczyła możliwości nawiązania współpracy między uczelniami. Sporządzono projekt umowy, który uczelnia wietnamska przedstawi do akceptacji władzom Ministerstwa Kultury, któremu podlega. Ustalono m.in., że w 2015 r. przyjedzie do Polski delegacja wietnamskiej uczelni, aby zapoznać się z warunkami współpracy w zakresie edukacji (szczególnie w obszarze wokalistyki i muzyki jazzowej) oraz działań artystycznych i naukowych. Władze wietnamskiej uczelni zaprezentowały nam nowoczesną salę, która zostanie otwarta w najbliższym czasie. Już w grudniu ub.r. zaproszono Big Band UZ do występu w tej sali podczas *tournee*, które planowane jest na jesień 2015 r.;

- Teatr Wielki, koncert muzyki wietnamskiej oraz przedstawienie baletowe do pierwszej części suity *Szeherazada* M. Rimskiego-Korsakowa. Zbudowany w 1911 r., jeszcze w czasach, gdy Wietnam był kolonią francuską, budynek teatru urzekł architekturą. Koncert zachwycał nas, szczególnie w części pierwszej, kiedy to mieliśmy okazję wysłuchać m.in. stylizowanej muzyki wietnamskiej wykonywanej na ludowych instrumentach.

#### 5 grudnia

- wizyta na Uniwersytecie Kultury w Hanoi. Delegacja Uniwersytetu Zielonogórskiego została przyjęta przez stronę wietnamską bardzo uroczysto i serdecznie. Czekał na nas szpaler dziewcząt ubranych w narodowe stroje z różnych wietnamskich prowincji. Ze strony uczelni wietnamskiej



FOT. JERZY SZYMANIUK

przybyć punktualnie na miejsce spotkania, dzień pracowników UZ zaczął się bardzo wcześnie.

#### 4 grudnia

- wizyta w Ambasadzie RP w Hanoi;  
- wizyta w Państwowej Akademii Muzycznej Wietnamu, największej wietnamskiej uczelni muzycznej. W spotkaniu udział wzięli: rektor Akademii, prof. dr Le Van Toan, prorektor - pianista dr La Thuong (Nguyen Minh Anh), dziekan Wydziału Muzyki Jazzowej Hoang Tung oraz szef wydziału

w spotkaniu wzięli udział: rektor - prof. dr Nguyen Van Cuong, prorektor - prof. dr Dinh Thi Van Chi, dziekan Wydziału Pisarstwa i Dzienikarstwa prof. dr Ngo Van Gia, szef Wydziału Współpracy z Zagranicą mgr Phung Quoc Hieu. **Rektorzy obu uczelni podpisali umowę o współpracy.** Uzgodniono, że uczelnia wietnamska będzie koordynatorem w procesie tworzenia Europejskiego Centrum Kultury Wietnamskiej (ECKW). Władze uczelni wietnamskiej zapewniły przedstawicielom UZ o poparciu stworzenia tego Centrum przy Uniwersytecie Zielonogórskim, zadeklarowano też wystąpienie do Ministra Kultury, Sportu i Turystyki Wietnamu w powyższej sprawie.



**6 grudnia**

- wizyta w Instytucie Kultury i Sztuki Wietnamu (VICAS). Delegacja UZ została przyjęta przez zastępcę dyrektora Instytutu prof. dr. Luong Hong Quang oraz pracowników instytutu. VICAS jest jednostką naukowo-badawczą. Jednym z podstawowych jego działań jest rejestracja i badanie tradycyjnych kultur wietnamskich oraz mniejszości narodowych zamieszkujących terytorium Wietnamu. Rektor UZ mówił o roli kultury w rozwoju kraju, wskazał na podo-



bieństwa kulturowe naszych narodów i podkreślił obustronną sympatię, mimo obecnych różnic ustrojowych. Prof. T. Kuczyński przedstawił ideę utworzenia ECKW na terenie Zielonej Góry. Podkreślił również możliwość współpracy naukowej między UZ i VICAS, podjęcia wspólnych tematów interesujących obie strony oraz wymiany pracowników naukowych. Polska w niedawnej przeszłości przeszła drogę bardzo szybkich zmian, posiada wiele doświadczeń w tej dziedzinie. Wietnam, który przechodzi obecnie z ekonomii socjalistycznej do wolnego rynku, może skorzystać z tych doświadczeń;

- zwiedzanie Świątyni Literatury (Van Mieu), wzniesionej w 1070 r. na cześć Konfucjusza oraz pierwszego uniwersytetu Wietnamu (Quoc Tu Giam) założonego w 1076 r. Przez 700 lat była to siedziba konfucjańskiej szkoły. Dzisiaj jest to miejsce odwiedzane przez uczniów i studentów kończących swą edukację. Delegacja UZ spotkała się z młodymi absolwentami wyższych szkół w Wietnamie;

- wizyta w Instytucie Muzyki Państwowej Akademii Muzycznej, zwiedzanie ekspozycji tradycyjnych instrumentów narodowych Wietnamu oraz udział w koncercie tradycyjnej muzyki wietnamskiej.

**7 grudnia**

- przejazd do Thanh Hoa, uroczyste powitanie delegacji UZ przez władze Uniwersytetu Kultury, Sportu i Turystyki w Thanh Hoa (TUCST);

- uroczysty koncert pracowników i studentów TUCST. W koncercie tym wystąpiła z półrecitale także prof. Bogumiła Tarasiewicz. Akompaniował jej młody pianista wietnamski Doan Le Phan Anh. W programie polsko-wietnamskiego duetu znalazły się znane utwory kompozytorów polskich, m.in.: Chopina i Szymanowskiego oraz arcydzieła światowej muzyki wokalne, m.in. Habanera z opery Carmen Georgesa Bizeta oraz songi George'a Gershwina. Artysty wietnamscy zaprezentowali program oparty na stylizowanym obrzędowym i tanecznym repertuarze ludowym oraz - specjalnie dla naszej delegacji - wykonali polską melodię ludową *Kukułeczka kuka*.

**8 grudnia**

- konferencja naukowa *Thanh Hoa wobec krajowej i światowej turystyki*, w ramach której rektor UZ, prof. Tadeusz Kuczyński wygłosił referat. Odbyło się także nieformalne spotkanie z przedstawicielem Ministerstwa Kultury Wietnamu, wicedyrektorem Departamentu Kształcenia prof. dr Le Anh Tuan;

- wykład dr hab. Bogumiły Tarasiewicz, prof. *UZ Głos jako instrument muzyczny* oraz warsztaty z zakresu śpiewu solowego dla pracowników i studentów TUCST;

- spotkanie z władzami Uniwersytetu Hong Duc, z którym UZ prowadzi od ponad trzech lat współpracę (kilkunastu studentów z Thanh Hoa studiuje na UZ na różnych kierunkach na wszystkich stopniach studiów). Strony oceniły efekty dotychczasowej współpracy. Rektor Uniwersytetu Hong Duc dr Nguyen Manh An przedstawił różne trudności, jakie ma jego uczelnia. Rektor UZ zaprosił młodych pracowników wietnamskiej uczelni do wspólnych badań na Wydziałach: Fizyki i Astronomii oraz Nauk Biologicznych.

**9 grudnia**

- prof. Bogumiła Tarasiewicz przeprowadziła zajęcia z emisji głosu dla studentów i pracowników Wydziału Muzyki TUCST;

- podpisanie aneksu do umowy o współpracy między UZ i TUCST.

**10 grudnia**

- kolejna tura zajęć z emisji głosu dla studentów i pracowników Wydziału Muzyki TUCST prowadzonych przez prof. Bogumiłę Tarasiewicz;

- wizyta w nowym Kampusie TUCST - pożegnanie delegacji UZ przez rektora prof. Le Van Tao;

- spotkanie z władzami Uniwersytetu Vinh, z którym UZ najdłużej prowadzi współpracę (kluczowi pracownicy tej uczelni łącznie z jej rektorem byli bądź są uczniami prof. Cao Long Vana).

**11 grudnia**

- spotkanie w Wyższej Szkole Kultury i Sztuki w Vinh, z którą UZ od dwóch lat ma podpisaną umowę. Stronę gospodarzy reprezentował rektor prof. dr Nguyen Mau Canh. Zwiedzono wystawę prac studentów i pracowników tej uczelni;

- wizyta na Uniwersytecie w Vinh, uroczyste powitanie przez rektora prof. dr. Dinh Xuan Khoa (pierwszego wietnamskiego doktoranta prof. Cao Long Vana). Spotkanie odbyło się w bardzo serdecznej atmosferze. Obie strony podkreślały znaczenie współpracy głównie w ramach

umów międzypaństwowych. Doktoranci Uniwersyteu Vinh są kształceni w ramach umowy między ministerstwami edukacji obu krajów: pobyt pokrywany jest przez stronę wietnamską, a nauka jest bezpłatna, zagwarantowana przez stronę polską. Obie strony podkreślały wysoką jakość kształcenia na UZ. Dowodzą tego trzej doktorzy z fizyki i biologii kształceni na UZ, którzy po powrocie do Wietnamu otrzymali granty NAFOSTED, najbardziej prestiżowe granty dla naukowców w Wietnamie.



Dotychczasowa współpraca obu uniwersytetów ograniczała się do kierunków przyrodniczych i ścisłych, wyrażono więc chęć rozszerzenia współpracy także w przedmiotach humanistycznych. Wyrażono przekonanie, iż współpraca ta w najbliższym czasie powinna być zintensyfikowana, zaczynając od wymiany pracowników obu uczelni i wspólnych badań naukowych.

#### 12 grudnia

- delegacja UZ, składając kwiaty na grobie, oddała hołd zmarłemu 4 października 2013 r. wybitnemu generałowi wietnamskiego - Vo Nguyen Giap.
- zwiedzanie największej jaskini na świecie - Paradise w Quang Binh.

#### 13 grudnia

- Przelot do Ho Chi Minh City (dawny Saigon)
- wizyta w filii VICAS w Ho Chi Minh City, gdzie znajduje się największy w Wietnamie zbiór starych instrumentów muzycznych. Podczas spotkania wskazywano na potrzebę prowadzenia wspólnych badań z zakresu badania kultur tradycyjnych i mniejszości narodowych oraz socjologii.

#### 14 grudnia

- spotkanie z grupą wietnamskich absolwentów szkół wyższych w Polsce.

#### 15 grudnia

- spotkanie w Państwowej Akademii Muzycznej w Ho Chi Minh City. Delegację UZ przyjął prorektor Akademii Ta Minh Tam. Strona wietnamska zaprosiła pracowników UZ do przeprowadzenia warsztatów, a Big Band UZ do występu w sali koncertowej;
- wizyta na Uniwersytecie Kultury w Ho Chi Minh City;
- wyjazd na lotnisko i powrót do Polski.

bt

## PODZIĘKOWANIA DLA PROFESOR L. KIEJZIK



Na ręce rektora Uniwersytetu Zielonogórskiego prof. Tadeusza Kuczyńskiego, nadszedł list z podziękowaniami dla prof. dr hab. Lilianny Kiejzik za udział w przygotowaniu bloku tematycznego pisma *Sotowjewskije Issledowanija*, poświęconego polskim badaniom twórczości Włodzimierza Sotowjowa. List został podpisany przez prorektora ds. nauki Uniwersytetu Iwanowskiego (Rosja), prof. W. Tiutikowa oraz redaktora naczelnego czasopisma SI, prof. M. Maksimowa.

W publikacji z roku 2014 (nr 4), poza prof. L. Kiejzik, wzięli udział również inni przedstawiciele Instytutu Filozofii UZ: mgr Justyna Krocza, mgr Katarzyna Turonek-Ostrowska, mgr Angelina Weimann oraz dr Paweł Walczak.

red.